



Donaldson cumple

**Filtros de combustible,
lubricante y refrigerante que
trabajan tan duro como usted**



Rendimiento con tiempo de actividad superior

Los filtros Donaldson trabajan duro para extraer los contaminantes nocivos de los líquidos de su motor. Mejoran el rendimiento y la vida útil del motor y del equipo, a la vez que protegen el medioambiente.

Cuando solicita que Donaldson satisfaga sus necesidades de filtración de líquidos, obtiene mucho más que un filtro roscado o de cartucho. Tiene la seguridad de que está usando una marca en la que los fabricantes de equipos originales (OEM, por sus siglas en inglés) confían. Por más de 90 años, Donaldson ha suministrado tecnología de filtración para motores diésel a OEM, con casi 30 años de experiencia en filtración de líquidos. Obtiene calidad, valor y mayor tiempo de actividad en los filtros de reemplazo del mercado de posventa.

Esta misma experiencia y tecnología de filtración que espera de los filtros de aire de Donaldson se hace presente en cada filtro de líquidos que diseñamos y fabricamos.



Filtración de combustible

Los filtros de combustible de Donaldson ayudan a prevenir el desgaste prematuro del inyector y la bomba al proporcionarle combustible limpio a su motor. Donaldson fabrica filtros de combustibles para motores diésel que satisfacen o superan sus requisitos de aplicación. Los filtros Twist&Drain™ de Donaldson están disponibles con válvulas de drenaje de diversos estilos, entre ellos los puertos de sensores roscados o los sensores integrados de agua en combustible (WIF, por sus siglas en inglés) que funcionan con sus sensores existentes de OEM. Ahora está disponible un recipiente de recolección de agua limpia opcional para inspección visual del agua.



Filtración de lubricantes

Los filtros de lubricantes Donaldson protegen su motor atrapando los metales de desgaste, el hollín y otros contaminantes en el aceite del motor. Donaldson ofrece una línea completa de filtros de aceite diésel, tanto en productos de vida útil estándar como en Endurance™ para intervalos de mantenimiento extendidos. Los filtros de lubricantes Endurance de Donaldson con los medios Synteq™ ofrecen mejor flujo del lubricante, mejor rendimiento de arranque en frío y un mayor nivel de protección del motor para prolongar la vida útil del motor y del equipo.



Filtración de refrigerante

Los filtros de refrigerante Donaldson extraen los contaminantes y mantienen el equilibrio del sistema de refrigeración, lo que ayuda a mantener frescos los motores de funcionamiento en caliente actuales y a reducir el tiempo de inactividad. Los filtros de refrigerante Endurance™ Plus de Donaldson reabastecen su refrigerante para una vida útil más larga del filtro e intervalos de mantenimiento extendidos.



Veamos la diferencia de Donaldson

Filtros diseñados para mejorar el rendimiento del motor y la vida útil del equipo

Placa roscada

- El perfil cónico facilita la instalación, eliminando prácticamente la posibilidad de enroscar de forma cruzada.

Reborde

- Rebordes completamente remetidos para mayor resistencia y durabilidad.

Recipiente de la carcasa

- Cubierta revestida para trabajo pesado, cúpula redondeada y radio de la esquina para rendimiento superior frente a la fatiga.

Muelle interior

- Nuestro muelle en espiral para trabajo pesado sella el ojal entre la placa deflectora y la parte inferior del filtro.

Juntas

- Diseñadas para soportar las propiedades químicas exclusivas de los fluidos hidráulicos, del combustible y del aceite.

Sellos interiores

- Sello fundamental entre la placa roscada y el cartucho del filtro.
- Los filtros Donaldson usan un sello de elastómero moldeado.

Cartucho de filtro

- Donaldson cuenta con experiencia en diseño y fabricación de filtros de cartucho metálicos (tradicionales) y no metálicos.

Medios de filtración

- 34 formulaciones diferentes de medios diseñadas para satisfacer o superar los requisitos de aplicación.

Tubo central

- El diseño de costura de bloqueo en espiral y de tubo central con abertura de Donaldson permite una mayor área de flujo con mayor resistencia al colapso.
- Todas las aberturas están orientadas hacia el centro del filtro, manteniendo lisa la superficie lateral del medio, lo que elimina el desgaste de la punta del pliegue.

Nuestras soluciones de filtración innovadoras protegerán los componentes de su motor y extenderán la vida útil de su equipo. Los filtros de líquidos Donaldson brindan gran eficacia y capacidad para una larga vida útil, manteniendo el funcionamiento de su empresa sin problemas.

Su representante autorizado de Donaldson es un socio para todas las necesidades de filtración de su motor diésel.

Referencia cruzada por tipo de filtro y aplicación principal

Donaldson	Baldwin	Fleetguard	Fram	Luber-finer	Wix
Caterpillar					
FILTRO DE COMBUSTIBLE ROSCADO PRINCIPAL					
P551311*	BF7587	FF5319	P8335	LFF2749	33674
P551315	BF7634	FF5324	P8451	LFF4783	33626
P551316	BF7639	FF5317	P8430	LFF4102	33685
P551712	BF614	FF5264	P3375	LFF5823B	33374
P557440	BF970	FF185	P1104	LFP440F	33352
FILTRO DE LUBRICANTE ROSCADO DE FLUJO COMPLETO					
P551808	B7299	LF3566	ND	ND	ND
P554005	B99	LF691A	PH3335	LFP4005	51792
P554105	B49	LF691	ND	ND	ND
P555570	BT230	LF3342	PH3519	LFP5570	51268
P555680	BT274	LF654	PH36	LFP791	51261
P556007	B75	LF3328	PH3545	LFP6007	51798
Cummins					
FILTRO DE COMBUSTIBLE ROSCADO CON SEPARADOR DE AGUA					
P550248	BF1226	FS1251	P3522A	LFF8062	33472
P551000	BF1259	FF1000	PS8048	LFF1000	33406
P551001	BF1258	FS1001	ND	LFF1001	33407
P551103	BF1378SPS	FS1003	PS8687	LFF1003	33604
P552006	BF1262	FS1006	ND	LFF1021	33645
P558000	BF5812	FS1212	PS3712	LFF8000	33405
FILTRO DE COMBUSTIBLE ROSCADO PRINCIPAL					
P550202	BF596	FF202	P3403A	LFF202	33116
P551329	BF1280	FS1280	P3401	LFF3417	33357
P552203	BF7760	FF2203	P1103A	LFF2203	33691
FILTRO DE COMBUSTIBLE ROSCADO SECUNDARIO					
P550440	BF788	FF5052	P3711	LFF3521	33358
P552200	BF7766	FF2200	ND	LFF2201	33711
P555686	BF9860	FF5686	ND	ND	ND
FILTRO DE LUBRICANTE ROSCADO DE COMBINACIÓN					
P553000	BD103	LF3000	HPH6349	LFP3000	51748
FILTRO DE LUBRICANTE ROSCADO DE FLUJO COMPLETO					
P550428	BT595	LF3970	PH8942	LFP3970	51782
P551670	B96	LF670	PH3612	LFP670/911	51970
P558615	BT339	LF3349	PH3976	LFP780	51607
P558616	BT427	LF3345	PH3900	LFP3900	51602
P559000	BD7153	LF9000	PH8690	LFP9001	57745
Detroit Diesel					
FILTRO DE COMBUSTIBLE ROSCADO PRINCIPAL					
P550958	BF784	FF5036	P3804	LFP958F	33958
P556915	BF5800	FF5207	P1146G	LFP815FN	33118
FILTRO DE COMBUSTIBLE ROSCADO SECUNDARIO					
P550928	BF593	FF5021	P3595	LFP928F	33122
P550959	BF785	FF5037	P3805	LFP959F	33959
P556916	BF5810	FF5206	P1147G	LFP816F	33120
FILTRO DE LUBRICANTE ROSCADO DE DESVÍO					
P550777	B7577	LF777	P3555A	LFP777B	51749
FILTRO DE LUBRICANTE ROSCADO DE FLUJO COMPLETO					
P551670	B96	LF670	PH3612	LFP670/911	51970
P552100	B495	LF3620	PH7405	LFP2160	51971

Donaldson	Baldwin	Fleetguard	Fram	Luber-finer	Wix
Ford					
FILTRO DE LUBRICANTE ROSCADO DE FLUJO COMPLETO					
P550731	B157	LF3443SC	PH7014	LFP781	51754
P550784	B134	LF3344	PH3766	LFP784	51742
Mack					
FILTRO DE COMBUSTIBLE ROSCADO PRINCIPAL					
P550219	BF877	FF172	P1109	LFP219F	33219
P554470	BF7656	FF5381	P8049	LFP4470	33588
FILTRO DE COMBUSTIBLE ROSCADO SECUNDARIO					
P550218	BF876	FF171	P1110	LFP218F	33218
P550431	BF976	FF222	P3431	LFP431F	33216
P554471	BF7657	FF5382	P8050	LFP4471	33587
CARTUCHO PARA LUBRICANTE					
P552231	BC7242	CS41011	P9520	LP3985	57703
FILTRO DE LUBRICANTE ROSCADO DE FLUJO COMPLETO					
P551807	B7700	LF3973	ND	ND	57791
P553191	B7600	LF667	PH49A	LFP3191	51791
Mercedes					
CARTUCHO PARA COMBUSTIBLE					
P550769	P7230	LF16046	CH9558	LP8995	57213
CARTUCHO PARA LUBRICANTE DE FLUJO COMPLETO					
P550762	PF7761	FF5405	C9559	L8994F	33628
Navistar					
FILTRO DE COMBUSTIBLE ROSCADO SECUNDARIO					
P552603	BF588	FF5019	P1121	FP603	33338
CARTUCHO PARA COMBUSTIBLE SECUNDARIO					
P550821	PF7986	FS19869	33991	CS10853	L7694F
FILTRO DE LUBRICANTE ROSCADO DE FLUJO COMPLETO					
P550367	B7030	LF3640	PH7138	LFP2285	51799
P550371	B7039	LF3630	PH3786	LFP2286	51734
P555616	BT261	LF3316	PH39	PH675	51784
Volvo					
FILTRO DE COMBUSTIBLE ROSCADO PRINCIPAL					
P553004	BF988	FF5018	P4102	FP586F	33358
FILTRO DE LUBRICANTE ROSCADO DE DESVÍO					
P550425	B7685	LF3654	P9407	LFP8642	51660
FILTRO DE LUBRICANTE ROSCADO DE FLUJO COMPLETO					
P551807	B7700	LF3973	ND	ND	57791
Otros filtros populares					
FILTRO DE REFRIGERANTE ROSCADO DE ADITIVOS SUPLEMENTARIOS					
P554071	BW5136	WF2051	PR3304	LFW4071	24030
CARTUCHO PARA COMBUSTIBLE CON SEPARADOR DE AGUA DAVCO PRO 380/382					
P550463	PF7680	FF5369W	C8017	L3578F	33651
P550467	PF7748	FS19613	ND	ND	ND
P550737	PF7755	FS19729	ND	L9729F	33657

* P551319 es una versión de mayor capacidad del P551311

Puede encontrar información de cruces de referencia de la competencia y del equipo original en crossreference.donaldson.com



Kits de filtro de combustible ahora disponibles con filtros Twist&Drain™, tazón de recolección de agua y válvula alternativa de drenaje con sensor WiFi o puerto enroscable.
Consulte el folleto F111383 para conocer la cobertura completa de la aplicación.



Donaldson Company, Inc.
Minneapolis, MN

www.donaldsonlatam.com
www.donaldson.com
www.donaldsonfilters.com

América del Norte 800-374-1374
México +52-449-300-24-00
Latinoamérica y Caribe
+52-449-300-24-00
Brasil +55-11-2119-1604
Europa +32-16-38-3811

Sudáfrica +27-11-997-6000
Sudeste Asiático 65-6311-7373
Gran China 852-2405-8388
Japón 81-42-540-4112
Australia 61-02-4350-2033
Corea 82-2-517-3333

Folleto N.º F111270 SPC (5/13)

© 2013 Donaldson Company, Inc. Todos los derechos reservados. Donaldson Company, Inc. se reserva el derecho de cambiar o discontinuar cualquier modelo o especificación en cualquier momento y sin aviso previo. Impreso en los EE. UU.